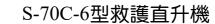
# 中華民國的空軍

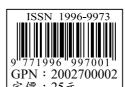
中華民國一一〇年十二月號 第九七九期









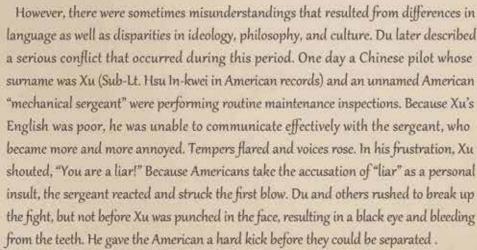


## Separated by Language and Culture but United by a Common Goal THE LEGACY OF THE FLYING TIGERS

## By Margaret Mills Kincannon

Hank recalled that the Chinese and Americans got along well together, and he had become friends with two mechanics with whom he worked: Ho Gui-hung and Ma Tian-you. "They were always teaching me Chinese words," he said, and with their help he learned enough of their language to go into villages and bargain with shopkeepers to make purchases after the squadron moved on to China. While still stationed at Malir, one of his tutors had invited him to dinner at a Chinese restaurant in Karachi, and he remembered, "I was the only American there. All of the rest of them were Chinese, and I was there as the guest of one of those Chinese men." It was an experience that he remembered with pleasure for the rest of his life.

The CACW's intelligence officer who was additionally its historical officer commented, "We mess around a bit in the wide chasm between two languages and two civilizations, but on the whole we get along beautifully and are saved by a sense of humor on both sides for our mutual blunderings." He blamed the contrast between the Americans' drive and need for immediate results and the Chinese tradition of patience and "politeness" for the misunderstandings that did occasionally arise. Both nationalities made efforts to accommodate their counterparts in the interest of achieving a common goal and were Gen.ly able to resolve their differences.



(To be continued)











軍官兵線上聯合婚

·聯合婚禮 十分幸福

蘇寶鳳製

百年好合

范大維、李廷我們的故事

我們的驕傲

堅守憲政體制

我的軍旅生涯歲月之八

杜松培教官

愛在聖誕空投時

戀念澎城

戰機巡禮

空軍幼年學校第十一期簡史

湯水易

歷久猶堅的B-52轟炸機 在美國服役逾一甲子

but United by a Common Goal LEGACY OF THE

THE

TIGERS

目標而團結奮鬥的兩個人飛虎傳奇:不同語言文化卻因同一 Margaret Mills Kincannon **FLYING** 

淺談他國青少年航空教育現況(下) 陳尚勇

翻印必究

鐵刷子 杜松培

我國航空氣象事業百週年

下

陳子斌

自助與他助的中華民國空軍

20

華整理節錄

圓一個兒時的飛行之夢

追憶俠士之流

捍衛國家安全

石貝波教官

王立楨

元

### 訂閱辦法

葉秀斌摄

新竹空軍基地

通航資中隊輔導長

封底:S-70C-6型救護直升機

封面:EC-225型救護直升機

TOP GUN (下)

蔣彤雲整理記錄

- · 欲訂閱本刊者,請將款項匯至「臺灣土地銀行南港分行,帳號:004056021073,戶名:90251-10101 ,完成匯款手續後,請將訂閱者姓名、詳細地址及訂閱本刊起迄期數、冊數(以兩年為上 ,併同匯款收據傳真或郵寄至本社,傳真電話:(02)2532-0376。本社當即遵照訂戶資料,迅速按
- 學生及軍警訂戶請在傳真資料上加蓋學校或服務機關部隊印信,即可享受七折優待(未蓋印信者不予
- 三、到期訂戶請提前一個月完成續訂手續,本刊將儘速完成資料登錄,於次月寄奉刊物 資料收到日之次月寄發,過期刊物均請以零售金額價購,或自行前往展售門市購買。不便之處,尚祈 見諒

五南文化廣場(發行中心)

地址:臺中市中山路6號 電話:(04)2226-0330轉27

網址: http://www.wunanbooks.com.tw

國家書店秀威公司

地址:臺北市松江路209號1樓

電話:(02)2518-0207

網址:http://www.govbooks.com.tw